

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2005/67/EF

af 18. oktober 2005

om ændring af bilag I og II til Rådets direktiv 86/298/EØF, bilag I og II til Rådets direktiv 87/402/EØF og bilag I, II og III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF om typegodkendelse af landbrugs- eller skovbrugstraktorer med henblik på tilpasning af disse bilag

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/298/EØF af 26. maj 1986 om bagtil monterede styrsikre førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 12,

under henvisning til Rådets direktiv 87/402/EØF af 25. juni 1987 om styrsikre frontmonterede førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer <sup>(2)</sup>, særlig artikel 11,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF af 26. maj 2003 om typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugstraktorer og af deres påhængskøretøjer og udskifteligt trukket materiel samt af systemer, komponenter og tekniske enheder til disse køretøjer og om ophævelse af Rådets direktiv 74/150/EØF <sup>(3)</sup>, særlig artikel 19, stk.1, litra a) og b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med direktiv 2003/37/EF blev der indført krav om montering af sikkerhedsseleforankringer for at opnå typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugskøretøjer i overensstemmelse med Rådets direktiv 76/115/EØF af 18. december 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sikkerhedsseleforankring i motordrevne køretøjer <sup>(4)</sup>. Da direktiv 76/115/EØF vedrører typegodkendelse af forskellige klasser af andre køretøjer end landbrugskøretøjer, er det nødvendigt nærmere at fastlægge, hvilke af direktivets krav der skal være gældende for visse landbrugs- eller skovbrugstraktorer.

<sup>(1)</sup> EFT L 186 af 8.7.1986, s. 26. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(2)</sup> EFT L 220 af 8.8.1987, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(3)</sup> EFT L 171 af 9.7.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2005/13/EF (EUT L 55 af 1.3.2005, s. 35).

<sup>(4)</sup> EFT L 24 af 30.1.1976, s. 6. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 96/38/EF (EFT L 187 af 26.1.1996, s. 95).

(2) De krav i tillæg 1 til bilag I til direktiv 76/115/EØF, der gælder for fremadrettede midtersæder i køretøjer i klasse N<sub>3</sub>, vil være passende krav til traktorer med en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på højst 40 km/h.

(3) Den 29. marts 2005 vedtog OECD-Rådet beslutning C(2005) 1, som fastlægger nye versioner af OECD-regulativerne for prøvning af landbrugs- og skovbrugstraktorer.

(4) Det er hensigtsmæssigt at tilpasse henvisninger til OECD-regulativerne i direktiv 2003/37/EF, 86/298/EØF og 87/402/EØF for at tage hensyn til OECD-Rådets beslutning C(2005) 1.

(5) Direktiv 86/298/EØF, 87/402/EØF og 2003/37/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det ved artikel 20, stk. 1, i direktiv 2003/37/EF nedsatte udvalg —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Bilag I, II og III til direktiv 2003/37/EF ændres som angivet i bilag I til nærværende direktiv.

## Artikel 2

Bilag I og II til direktiv 86/298/EØF ændres som angivet i bilag II til nærværende direktiv.

## Artikel 3

Bilag I og II til direktiv 87/402/EØF ændres som angivet i bilag III til nærværende direktiv.

*Artikel 4*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 2005. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 5*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 6*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

*Næstformand*

## BILAG I

I bilag I, II og III til direktiv 2003/37/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag I, del 4, punkt 3.6.1, erstattes »OECD-regulativ nr. 1 eller 2« af »OECD-regulativ nr. 2«.
- 2) Bilag II ændres som følger:
  - a) I kapitel B, del I, punkt 26.1, erstattes »Sikkerhedsseleernes forankringspunkter« af »Sikkerhedsseleforankringerne<sup>(3)</sup>».

<sup>(3)</sup> For traktorer i klasse T1, T2, T3, C1, C2 og C3 kræves der mindst to forankringspunkter for sikkerhedsseleer, ligesom det er fastsat for fremadrettede midtersæder i køretøjer i klasse N<sub>3</sub> ved direktiv 76/115/EØF, bilag I, tillæg 1. De afprøvningsbelastninger, der er fastsat for køretøjer i klasse N<sub>3</sub> i punkt 5.4.3 og 5.4.4 i ovennævnte direktivs bilag I, finder også anvendelse på ovennævnte klasser af traktorer.

- b) Kapitel B, del II.C, affattes således:

»Del II.C

**Henvisning til OECD-regulativer**

(Fuldstændige) prøvningsrapporter, der udstedes på grundlag af de OECD-regulativer, som er angivet nedenfor, kan anvendes som et alternativ til prøvningsrapporter, der udstedes på grundlag af de relevante særdirektiver.

Nr. fra tabellen i del I (særdirektiver)		Emne	OECD-regulativer (*)
10.1.	77/536/EØF	Officiel prøvning af førerværn på landbrugs- og skovbrugs-traktorer (dynamisk prøvning)	Regulativ nr. 3
26.1.	76/115/EØF		
16.1.	79/622/EØF	Officiel prøvning af førerværn på landbrugs- og skovbrugs-traktorer (statisk prøvning)	Regulativ nr. 4
26.1.	76/115/EØF		
19.1.	86/298/EØF	Officiel prøvning af bagmonteret førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer	Regulativ nr. 7
26.1.	76/115/EØF		
21.1.	87/402/EØF	Officiel prøvning af frontmonteret førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer	Regulativ nr. 6
26.1.	76/115/EØF		
26.1.	SD (**)	Officiel prøvning af førerværn på landbrugs- og skovbrugs-bæltetraktorer	Regulativ nr. 8
	76/115/EØF		

(\*) Prøvningsrapporter skal være i overensstemmelse med OECD's beslutning C(2005) 1. For så vidt angår sikkerhedsseleforankringerne, kan prøvningsrapporternes ækvivalens kun anerkendes, såfremt disse forankringer er blevet prøvet.

Prøvningsrapporter i overensstemmelse med regulativerne efter beslutning C(2000) 59, senest ændret ved beslutning C(2003) 252, kan også accepteres i en overgangsperiode på ét år at regne fra offentliggørelsen af beslutning C(2005) 1 på OECD's websted, dvs. til den 21. april 2006.

(\*\*) SD: vil blive gjort til genstand for et særdirektiv.

- 3) I bilag III, del I.A, punkt 3.6.1, erstattes »OECD-regulativ nr. 1 eller 2« af »OECD-regulativ nr. 2«.

---

*BILAG II*

I bilag I og II til direktiv 86/298/EF foretages følgende ændringer:

1) Punkt 1 i bilag I affattes således:

»1. Definitionerne og kravene i punkt 1 i regulativ nr. 7 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005 finder anvendelse, dog med undtagelse af punkt 1.1.«

2) Bilag II affattes således:

»BILAG II

**Tekniske krav**

Som tekniske krav, der skal være opfyldt ved EF-typegodkendelse af bagtil monterede styrsikre førerværn på smal-sporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer, gælder de krav, der er fastsat i punkt 3 i OECD-regulativ nr. 7 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005, med undtagelse af punkt 3.1.4 (»Prøvningsrapporter«), 3.4 (»Mindre ændringer«), 3.5 (»Mærkning«) og 3.6 (»Sikkerhedsseleforankringernes ydeevne«).

---

*BILAG III*

I bilag I og II til direktiv 87/402/EØF foretages følgende ændringer:

1) Punkt 1 i bilag I affattes således:

»Definitionerne og kravene i punkt 1 i regulativ nr. 6 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005 finder anvendelse, dog med undtagelse af punkt 1.1.«

2) Bilag II affattes således:

»BILAG II

**Tekniske krav**

Som tekniske krav, der skal være opfyldt ved EF-typegodkendelse af styrsikre frontmonterede førerværn på smal-sporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer, gælder de krav, der er fastsat i punkt 3 i OECD-regulativ nr. 6 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005, med undtagelse af punkt 3.2.4 (»Prøvningsrapporter«), 3.5 (»Mindre ændringer«), 3.6 (»Mærkning«) og 3.7 (»Sikkerhedsseleforankringernes ydeevne«).

---